

RACCOLTA NAZIONALE DELLE MUSICHE ITALIANE
SERIE IV - LE PIÙ BELLE CANZONI D'ITALIA



GENI SADERO

“IL MAZZETTO”

Canzone romagnola

(Testo originale e traduzione inglese con note e didascalie)

QUADERNO N. 1001

Copyright by the Società Anonima Notari - Milan, 1921



SOCIETÀ ANONIMA NOTARI
PER EDIZIONI DI MUSICA ITALIANA
MILANO

IL MAZZETTO

Ai ò¹ un bel mazzetto;
L'ò tolto in la montagna;
Ma báda ben ca non si bagna
Cà l'ò da regalar.

A l'ò da regalare,
Perchè l'è un bel mazzetto.
A l'ò da dare al mio moretto
Stassera quan' el vien.

E poi non l'è venuto:
L'è andèe da la Ruseina;²
Ma báda ben mi puvereina
Mi vuole abbandonar.

¹ Ai ò: io ho.

² da la Ruseina: dalla Rosina.



Trascrizione di una vecchia canzone.
I contadini ritornano dal lavoro e cantano alternativamente: prima i giovanotti, poi le ragazze. Generalmente il canto è accompagnato dal suono di una fisarmonica.

Old song elaborated.

The peasants sing in groups during harvest-time, under the burning sun. The men sing first, then the girls take up the air, and a little peasant-boy accompanies them on the concertina.

A BALILLA PRATELLA

I L M A Z Z E T T O

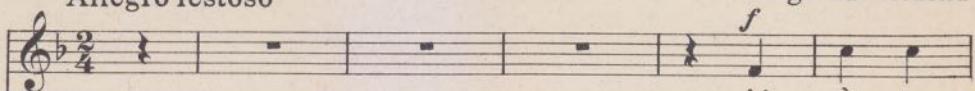
GENI SADERO

con grande vivacità

f

Allegro festoso

CANTO



Ai ò un
I have a

Allegro festoso
come fisarmonica

PIANOFORTE



bel maz - zet - to — L'ò tol - to in la mon - ta - gna,
bunch of flow - ers — I pluck'd them on the moun - tain:



(come eco)

p
ai ò un bel maz - zet - to
I have a bunch of flow - ers,



dim.

I l'ò tol-to in la mon-ta-gna
I pluck'd them on the moun-tain:

, cresc.

Ma ba-da ben ca non si ba - gna Ca l'ò da
But take good care they're not be drag - gled; They are to

re - ga - lar, ma ba-da ben ca non si ba - gna ca
give a - way But take good care they're not be drag - gled; they

l'ò da re - ga - lar, da re - ga - lar, da re - ga - lar
are to give a - way, to give a - way, to give a - way.

A l'ò da re - ga - la - re -
They are to give a - way

dim.

— Per - chè l'è un bel maz - zet - to
— Be cause they are so love - ly,

p leggerissimo

a l'ò da re - ga - la - re -
They are to give a - way

mf

— per - chè l'è un bel maz - zet - to
— be cause they are so love - ly

p leggerissimo

mf

A l'o da da-real mio mo - ret - to Stas-
To my dear love with dark eye - lash - es, This

- se - ra quan - d'el vien, — a l'o da da-real mio mo -
eve - ning uhen he comes, — Tho my dear love with dark eye -

p

- ret - to stas - se - ra quan - d'el vien, — e quand'el vien,
- lash - es, This eve - ning uhen he comes, — when he comes, —

dim.

— e quand'el vien. —
— when he comes. —

E
FINE They

pp

LE PIÙ BELLE CANZONI D'ITALIA

GENI SADERO E IL SUO REPERTORIO

ELENCO DELLE CANZONI

1000. *I battitori di grano.* Stornello pugliese.
1001. *Il mazzetto.* Canzone romagnola.
1002. *Figlio, dormi.* Ninnananna toscana.
1003. *I manin* (Le manine). Canzone lombarda.
1004. *E quanna tu canta* (Quando tu canti).
Canzone dei carrettieri pugliesi.
1005. *Amuri, amuri...* (Amore, amore). Canzone dei carrettieri siciliani.
1006. « *Era la vo* » Ninna nanna siciliana.
1007. *Curi, curuzzu* (Cuore, mio cuore). Stornello siciliano.
1008. *Se te tocco...* (Se ti tocco...) Canzonetta veneziana.
1009. *L'amor xe una pietanza* (L'amore è una pietanza). Canzonetta veneziana.
1010. « *Pampina, pampinedda* » Canzone delle vendemmiatrici siciliane.
1011. *In mezo al mar...* Marinaresca triestina.
1012. *L'altra sera la mia Nina...* Canzonetta veneziana.
1013. *Come quando tira vento.* Serenata sarda.
1014. *I dodici mesi.* Filastrocca veneziana.
1015. *Ti te set in lett* (Tu sei a letto). Canzone lombarda.
1016. *E l'acina di ri pepe* (Il granellino di pepe). Stornello pugliese.
1017. *La vergine e il fabbro.* Sequenza siciliana.
1018. *Susanna vatt'a veste* (Susanna va a vestirti). Filastrocca toscana.
1019. *Fa la nana, bambin* (Fa la nanna mio piccino). Ninnananna istriana.
1020. *Michelemma* (Michele mio). Barcarola napoletana.
1021. *I tre tamburi.* Leggenda toscana.
-

Ciascuna canzone, attinta alle più pure fonti popolari, è stata dall'autrice genialmente elaborata per canto e pianoforte. La versione ritmata è data anche in lingua inglese. Le canzoni, per il grande valore musicale, artistico e folkloristico fanno parte della grande RACCOLTA NAZIONALE DELLE MUSICHE ITALIANE. Ogni canzone è adorna di nitidissima copertina col testo originale e italiano.

Prezzo d'ogni canzone L. 4 - Le 22 canzoni già pubblicate L. 80
Commissioni e cartoline vaglia alla SOC. AN. NOTARI, Piazza Cavour, 5 - Milano.



Prezzo Lire italiane 4.-

200 A